

# *Amor de mujer*

Exposición Fotográfica presentada por la Delegación de la Unión Europea en  
Guatemala  
en el marco del Día Internacional de la Mujer

Fotos de William Gularte



Mujer rural. Se casó adolescente. Varios hijos. Viuda durante la guerra, Pasó el tiempo. Se enamora de nuevo. Ella quería estudiar. El hombre la golpeaba. La abandonó. Se fue con otra. Hoy ella lucha, es líder.

Como esta, conocí muchas historias más. Cuentan sobre mujeres maltratadas y excluidas. Por racismo. Por machismo. Por sistema... Habrá ciertamente docenas, cientos, miles más. Felizmente encuentro a estas mujeres, no son más una historia. Predican con el ejemplo. Su ejemplo. Aquí algunas ventanas que no reflejan todo lo que muestran, pero lo intentan.

Ventanas para hallar un oasis de determinación. De valentía. De dignidad. De apuesta por la vida. De pasión. Una beta de amor. Un amor en constante asedio, reducido a presión y convertido en inquebrantable lucha. Un amor amplio, inmenso y eterno. Un Amor de Mujer.

**El Fotógrafo - William Gularte**



**Catarina Pu Tzoy**

43 años, de Santa María Jocopilas, San Pedro Jocopilas, Quiché

Presidenta de la Organización Comunitaria de Mujeres de Santa María Jocopilas

**Proyecto Unión Europea:** "Apoyo a la consolidación de la participación y organización de las mujeres indígenas y mestizas en las instancias municipales en Guatemala", implementado por AIN y CODEFEM

**"Sentimos que ya todo ha cambiado"**, así describe Catarina su experiencia de vida, como mujer y dentro del proyecto iniciado por CODEFEM. Catarina y su familia nos recibe en su casa en la cima de una montaña. En la actualidad es presidenta de la organización de mujeres de Santa María Jocopilas y es reconocida en su comunidad. Durante el proceso electoral 2011 logró que los candidatos a la alcaldía se comprometieran a destinar recursos para las mujeres para la obtención de árboles frutales y planchas, entre otros. Ha sido invitada por su comunidad a dar charlas sobre derechos sexuales y reproductivos de la mujer. Las mujeres de la comunidad relatan que con su liderazgo las ha motivado a ejercitar sus derechos como ciudadanas y votar.

Es emocionante escuchar sobre el proceso interior hecho por Catarina, que nos cuenta **que antes no sabía nada, no conocía nada, y no tenía valor de salir y hablar con la gente o en público. "Como mujeres hemos sufrido mucha violencia, pero ahora siento que somos iguales nunca ha venido alguien como vosotros a interesarse de nosotras"**.

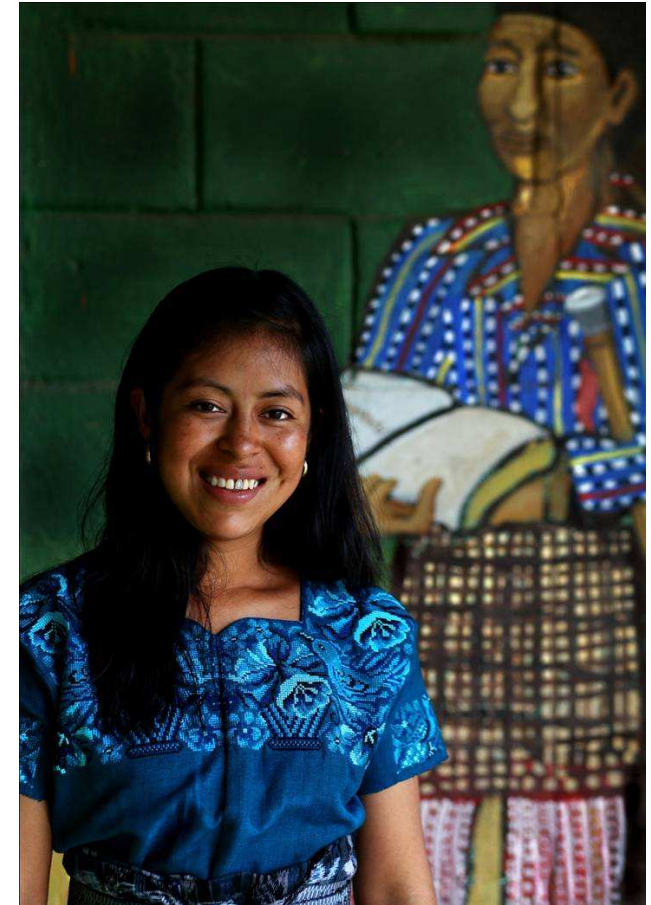
En 2011 algunas de las mujeres de la organización participaron en Nebaj en un intercambio de experiencias. Como resultado Catarina y otras mujeres están implementando **"un proceso de pase de cadena"**. En este proceso **"compramos ovejas y cuando tienen chivitas las primeras las pasamos a otras, para continuar la cadena."** El orgullo por sus logros se puede leer en la cara de Dona Catarina



### Ángela María Mendoza Chopen

21 años, Cantón El Tablón, Sololá

Coordinadora organización Grupo de Jóvenes "Colectivo Rijotay Ajtzolojya Kaq' Imox", Sololá  
**Proyecto Unión Europea:** "Ciudadanía y participación local de las mujeres indígenas en Guatemala",  
implementado por Fundación Guillermo Toriello



**“Nosotros somos el presente y el futuro”**, son las palabras de Ángela una joven de 21 años, presidenta de la organización juvenil "Colectivo Rijotay Ajtzolojya Kaq' Imox" de Sololá, que recibe apoyo de FGT en materia de organización y incidencia política. Como joven mujer Ángela se siente orgullosa de ser la coordinadora de esta organización formada por 70 jóvenes, 25% hombres y 75% mujeres. Ángela siempre fue motivada por su padre a participar en la vida de la comunidad **“fue llamativo y creí que me iba a servir”**.

La mayoría de los jóvenes de la organización se han graduado, pero la falta de oportunidades y vínculos con la demanda del mercado laboral les impide encontrar trabajo fácilmente o en sus especializaciones. El deseo de estudiar se siente igualmente entre hombres y mujeres así como el deseo de tener una carrera y ser económicamente independientes. También están interesados a obtener becas para continuar sus estudios.

Hay una gran conciencia de que las mujeres tienen los mismos derechos y oportunidades que los hombres es una visión que se está reflejando en la organización. En el 2012 están listos para cumplir sus metas, con la participación de todos los miembros y fortalecer a las seis comisiones de trabajo de la organización: secretaria, cosmovisión maya, fomento económico, entre otras.



### **Paulina Culum**

San Pablo la Laguna, Sololá

Representante de la Comisión Departamental de la Mujer por Sololá,  
Presidenta de la Organización de Mujeres “ESTRELLAS TZUTUJIL”

**Proyecto Unión Europea:** Ciudadanía y participación local de las mujeres indígenas en Guatemala,  
implementado por Fundación Guillermo Toriello

**“Ser líder es ver la necesidad de los demás, compartir con los demás, vivir donde viven los demás para compartir la misma realidad. Un líder tiene la responsabilidad de informar a su comunidad”**, así define Paulina las cualidades que tiene que tener un líder.

Paulina es una mujer muy expresiva, una mujer que comunica con todo su cuerpo, con sus manos, con sus ojos. Como joven fue impulsada por su padre a estudiar. La educación la puso en una coyuntura de apoyar en la vida comunitaria. Paulina pone un gran énfasis cuando nos dice que **“gané el espacio con mi propia participación, con mi voluntad de apoyar a las mujeres”**. El mismo consejo da a otras mujeres. Nos explica la importancia de **“enseñar a los niños y niñas que son iguales en derechos”**, de no pegarles pero de hablar y explicar las cosas. Así se puede romper el círculo de la violencia en la casa que la mujer también replica.

Al principio no se animaba a hablar en público, y sentía que no sabía mucho, pero con el tiempo ganó confianza en sí misma. Ahora explica a las demás mujeres que cada persona tiene sus propias habilidades y conocimientos, que todo el trabajo que realizan en el hogar también es una fortaleza. Hoy se siente orgullosa de poder compartir y apoyar a otras mujeres, y de ver cómo **“lo que he logrado lo han logrado otras mujeres también”**.



**Iris Cecilia Brito Ramírez**

23 años, Nebaj, Quiché

Promotora y defensora de Derechos de la Mujer, Defensoría de la Mujer I'x, Nebaj

**Proyecto Unión Europea:** "Promoción y protección de los derechos de las mujeres en el Municipio de Nebaj – (Quiché – Guatemala)", implementado por CISV y la Red de Mujeres Ixiles Nebaj, Quiché

**Anita Pérez Raymundo**

32 años, Nebaj, Quiché

Promotora y defensora de Derechos de la Mujer, Defensoría de la Mujer I'x, Nebaj

**Proyecto Unión Europea:** "Promoción y protección de los derechos de las mujeres en el Municipio de Nebaj – (Quiché – Guatemala)", implementado por CISV y la Red de Mujeres Ixiles Nebaj, Quiché



"Las mujeres están acostumbradas a la violencia", nos cuenta Anita en una historia que narra la violencia que sufre una mujer, especialmente en su hogar, de lo que significa ser víctima, superarse y convertirse en una promotora y defensora de derechos de la mujer. Su fuerza tiene raíz en el amor a sus hijos, en el amor a la vida y a otras mujeres que sufren de igual manera.

En una hora de entrevista, nuestro corazón se detuvo para acomodar sueños y esperanzas, tristeza y lágrimas, alegría y fuerza. Anita nos llevó al pasado cuando apenas era una niña con ilusiones, cuando pensaba que al casarse su vida iba a mejorar. **"Pensé que el marido iba a hacerse responsable de todo y después comprendí que lo que pensaba no era cierto"**. Con el tiempo llegaron los hijos (tres) y la violencia.

**"Tome fuerzas de adentro y busqué ayuda con la Red de Mujeres Ixiles"**. Ana participó en capacitaciones y llegó a conocer sus derechos. Nos cuenta que a pesar de ser siempre regañada y cuestionada por los demás porque participaba en los talleres, para ella no fue una pérdida de tiempo. **"He aprendido más cosas sobre la realidad"**. Ahora sabe que el tiempo perdido se puede recuperar en el futuro, está contenta de estar con vida y tiene más fuerzas para asegurar un futuro a sus hijos. Anita es ahora una mujer determinada y comprometida con brindar ayuda psico-social y ánimo a otras mujeres que llegan como víctimas en la Defensoría de la Mujer I'x, fortalecida con el apoyo de CISV.

**"Mejor cuidarse, amarse, valorarse usted primero"** es como Iris anima a otras mujeres que han sufrido violencia en su hogar. A pesar de ser muy joven, fue víctima de violencia doméstica. Ahora apoya como promotora y defensora de derechos de la mujer en la Defensoría de las Mujeres I'x.

Su sueño **"es que la defensoría sea más grande para apoyar a más mujeres"**. Fue impactante para Iris descubrir que la vida es más que el matrimonio, más que una vida de sufrimiento en el hogar. La violencia la hizo sentir que **"no era digna y que no servía para nada"**. Durante su noviazgo pensó que **"él era el único y el último hombre que existía y que se iba a fijar en ella"** y admite **"no abrí mi espacio"**. Ahora cuando cuenta su historia ni siquiera entiende cómo pensaba y se reivindica: **"soy joven y puedo hacer muchas cosas más...ahora soy una mujer más fuerte para sacar adelante a mi hijo"**.

Iris pone énfasis en lo importante de acabar con la violencia y **"empezar con las jovencitas"** para explicarles sus derechos y las formas de violencia que existen. Piensa que **"el matrimonio es una opción... no tienen que morir con el primero que les sale en frente...no tienen que aguantar el mal, a pesar de las enseñanzas de sus mamás y abuelas."** Se lee en su rostro la **"gran alegría de poder vivir, conocer gente"**, y como ella misma dice **"una felicidad que nos hace volar"**. Su amor a la vida, a su hijo y a otras mujeres nos inspira. Es una mujer que tuvo el coraje de separarse y ahora se siente libre del pasado.





## Leonor Sub

29 años, Comunidad Nuevo Canaan 2002, Municipalidad de Senahú, Polochic, Alta Verapaz

Líder comunitario Q'eqchi' de parte de las Mujeres en el proceso de adjudicación de tierra para Nuevo Canaan 2002

Elegida por la comunidad en las comisiones de: resolución de conflictos, salud, educación, tierra, proyectos para la comunidad

**Proyecto Unión Europea:** "Una perspectiva Sur-Sur para la protección de derechos humanos a través de resolución de conflictos de tierra en Colombia y Guatemala" implementado por Mercy Corps y Jade

**"Cuando nos tocaba realizar nuestra siembra existían confrontaciones con nuestros propios hermanos"** (traducción de Q'eqchi), nos cuenta Leonor. Ahora imaginen un camino de una hora en pick-up en las serpentinas de la montaña y una caminata de 30 minutos entre siembras de cardamomo para llegar hasta la casa de Leonor. Al llegar nos encontramos con alrededor de 50 miembros de la comunidad para conocernos y mostrar su respaldo a Leonor.

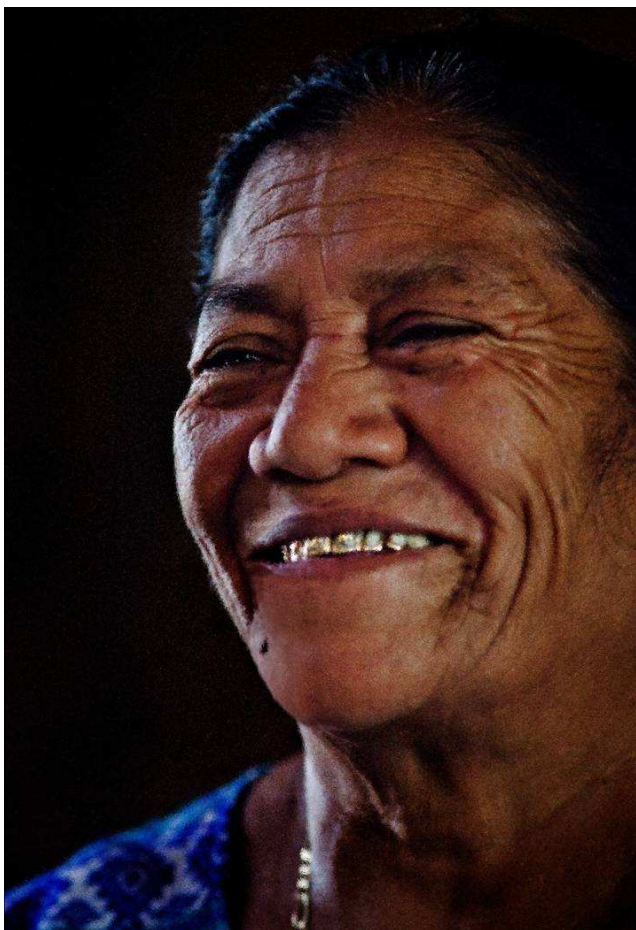
El recorrido de Leonor fue marcado por un proceso de mediación de conflictividad agraria. **"He tenido mucha voluntad de incorporarme a los procesos de mediación, capacitarme y conocer"**. Gracias a su padre, Leonor se incorporó desde el principio a las reuniones de mediación entre las 28 familias co-propietarias de 51 hectáreas actualmente conocidas como Nueva Canaan 2002. Las tierras habían sido recibidas a cambio de prestaciones laborales en la finca Rubelpek del Municipio de Senahú. Por las características del terreno y por ser propiedad colectiva, surgió una conflictividad por el uso de las tierras en la comunidad. A través del proyecto gestionado por Mercy Coprs y Jade, se realizó la desmembración y la legalización de títulos individuales del terreno (mujeres y hombres) conforme con los acuerdos aceptados por la comunidad.

**Leonor nos cuenta que las mujeres están muy satisfechas con la propiedad de la tierra.**

La tierra les da seguridad y sostenibilidad alimentaria. Junto a su comunidad desean aprender a involucrarse en procesos productivos. Cada formación que Leonor toma la está replicando con sus compañeras. Así es como juntas aprenden sobre las siembras, la alimentación de los niños y sus derechos como mujer.







### **Reyna Pacay Sis**

58 años, Comunidad Yalpemech, Municipio Raxruhá, Alta Verapaz  
Actualmente hace parte del Concejo Municipal como Síndico Suplente 2012-2016.

Participó en el Consejo Comunitario De Desarrollo –COCODE–

**Proyecto Unión Europea:** Programa Temático de Seguridad Alimentaria de la Unión Europea (FSTP), en los departamentos de Totonicapán, Quiché, Alta y Baja Verapaz, Guatemala, ejecutado por FAO.

**"Hemos vivido"** nos responde Reyna, y con una mirada firme nos dice **"la fortaleza viene de la lucha, la experiencia y de todo lo que hemos vivido"**. Un encuentro con una mujer dinámica, que transmite energía y fuerza con cada movimiento, cada sonrisa, cada mirada. Reyna sobrevivió al conflicto armado. A ella **"Dios la salvó"** pero vio cómo asesinaban a su marido, sus padres y sus hermanos. Se quedó en la pobreza con once hijos.

Mira sus manos y nos dice orgullosa **"el campo es una bendición"**, **"trabajar sí se puede"**. Y nos muestra su "pedazo de tierra", la milpa, las hortalizas, el ganado comprado con ingresos generados con la venta de maíz. El amor por sus hijos y el amor a la tierra le mostraron el camino a seguir. Reyna nos cuenta que antes de participar en el proyecto de seguridad alimentaria gestionado por FAO, tenía dificultades en obtener ganancias de sus cultivos. Vive en una zona donde la creencia generalizada es que la tierra no es suficiente fértil para diversificar los cultivos. Participó en capacitaciones y aprendió técnicas de siembras y métodos de diversificación de los cultivos para mejorarlos. Con trabajar la tierra, Reyna obtuvo más que sostenibilidad alimentaria, está generando ingresos y mejores oportunidades para sus hijos.

**Reyna apoya en el proyecto como promotora, y en este momento tiene a su cargo 25 mujeres que está capacitando en técnicas de cultivos y siguen sus pasos.**



## **Dominga Vásquez**

Cantón El Tablón, Sololá, Sololá  
Delegada DEMI Sololá  
Alcalde auxiliar Sololá – 2004-2005  
Anteriormente Presidenta Organización de Mujeres  
“OXLAJU’ E”  
**Proyecto Unión Europea:** "Ciudadanía y participación  
local de las mujeres indígenas en Guatemala",  
implementado por Fundación Guillermo Toriello

**“Yo quiero vivir para colaborar y dar todo de mí para sacar adelante a la alcaldía auxiliar”** fueron los argumentos de Dominga frente a su comunidad como candidata a la alcaldía auxiliar. Su honestidad le trajo los votos. La misma honestidad, participación y cumplimiento de su palabra le ha traído el apoyo de su comunidad y de la organización de mujeres que la propuso para la DEMI.

Dominga me dice con firmeza **“que las mujeres tienen mucha necesidad de educarse, de alfabetizarse”**. Como presidenta de la Organización de Mujeres “OXLAJU’ E” apoyó con la capacitación de las mujeres, con acompañamiento de propuestas de proyectos, de prácticas económicas y desarrollo de procesos productivos. Ella ha notado que **cuando están organizadas “las mujeres responden y se interesan”**, y se puede trabajar con ellas en el fortalecimiento de la organización ciudadana. Como parte de su trabajo en la DEMI Dominga está facilitando dos diplomados, uno con enfoque para jóvenes y uno para mujeres, y está convencida de que tienen que trabajar fuerte para derrumbar **“el estereotipo de que la mujer no necesita educación”**.



### Santos Virginia Yac Menchú

28 años, Aldea La Palestina, Municipalidad San Juan La Laguna, Sololá  
Presidenta grupo mujeres Aldea La Palestina, San Juan La Laguna  
**Proyecto Unión Europea:** "Apoyo a la consolidación de la participación y organización de las mujeres indígenas y mestizas en las instancias municipales en Guatemala", implementado por AIN y CODEFEM

**"Vi la necesidad de mi gente"** son las palabras de empoderamiento que nos llegan de Virginia. A sus 28 años es la presidenta de la organización de mujeres de la aldea Palestina que es reconocida por los COCODES, municipalidad y comunidad. Se expresa de una manera decidida e incluyente. Es conciente de las necesidades de las mujeres pero quiere también involucrar a los hombres y lograr proyectos productivos para todos. Nos habla firmemente de sus logros, sus sueños y sus cambios personales.

**"Me siento orgullosa de mí misma porque estos sueños que tenía, los vivo hoy, y no voy a parar, voy a continuar luchando con mis señoras para cubrir nuestras necesidades"** y el orgullo se nota en su cara. Virginia reconoce que un cambio de fondo en su vida personal fue haber perdido el miedo de hablar en público, la inseguridad y la vergüenza. Inició su trabajo comunitario como vigilante de la salud. Al capacitarse supo que las mujeres tienen los mismos derechos que los hombres, y a través de los talleres de incidencia política gestionados por CODEFEM ha aprendido a trabajar con las autoridades.

Son estos cambios personales que han hecho de Virginia una líder en su aldea, y que la han llevado a **impulsar proyectos productivos con la municipalidad** para atender las necesidades de las mujeres (gallinas ponedoras, abono orgánico, árboles frutales), establecimiento de alianzas y coordinación con otras organizaciones para capacitaciones y fortalecimiento político de las mujeres y poder de incidencia y reconocimiento de la municipalidad. Es feliz porque Dios le ha dado vida e inteligencia para **trabajar por su sueño que es "sacar adelante a su aldea"** y ofrecer un mejor futuro a los niños de la comunidad.





**Catalina Tomás Pérez**



**Marta Castro**

### **Guardianas del Agua de Santa María Tzejá (Ixcán)**

32 años, 54 años, 60 años, 25 años., Santa María Tzejá, Ixcán

**Proyecto Unión Europea:** "Desarrollo de un modelo integral de gestión mancomunada sostenible de los recursos forestales e hídricos identificados en el territorio de la Mancomunidad de Municipios de la Frontera Norte de Guatemala" ejecutado por Fundación Mundubat y Fundación Guillermo Toriello

**"Primero nosotras lo hemos demostrado, y después vinieron a ayudar"**, nos cuentan las cuatro guardianas del agua sobre el ejemplo que uno tiene que dar a su comunidad. La comunidad Santa María Tzejá Ixcán, ha nombrado a un grupo de seis mujeres como "Guardianas del Agua" para cuidar los recursos de la comunidad. Ellas vigilan el mantenimiento de los ríos, la tierra, los bosques, el espacio comunitario y de áreas protegidas. Rosa, Catalina, Marta y Flor, un grupo que reúne la energía de la juventud y la sabiduría de los ancianos, en una muestra de la complejidad cultural de la región de Ixcán.

Nos cuentan que se sienten **orgullosas de poder hacer algo por su comunidad y que fueron elegidas para representarla**. Es un encuentro alegre que nos habla de solidaridad, y la bendición de poder organizarte, participar y aprender algo. La iniciativa surgió de parte de la organización de mujeres de Santa María Tzejá.

El grupo de las guardianas es ahora reconocido por la municipalidad. Más allá **trabajan en estrecha colaboración con la comisión de salud y la comisión de medio ambiente de la comunidad**, y con el Instituto Básico con el cual se realizó un compendio de hierbas medicinales presentes en la región. Las guardianas se destacaron por su organización y cuidado del medio ambiente. Han sido invitadas a presentar una propuesta para mejorar el medio ambiente a nivel comunitario. A través del proyecto gestionado por Mundubat y FGT, se logró la formación de las Guardianas del Agua quienes han contribuido a la protección del cerro Cantil, el vivero forestal comunitario y capacitaciones en temática ambiental y gestión de riesgos.

**Rosario García Rodríguez**



**Florentina Pérez**





### Zenaida Gramajo

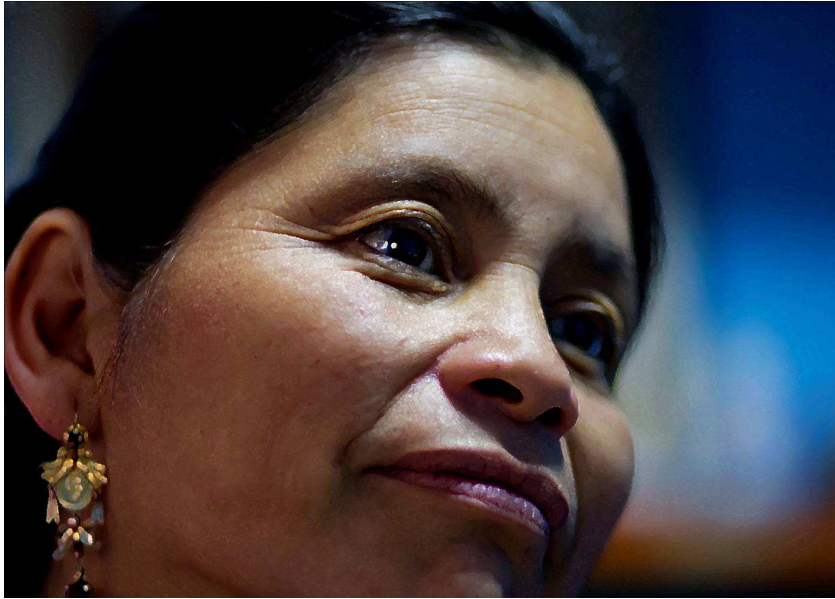
Finca Santa Cecilia, Mazatenango Suchitepéquez  
Miembro COCODE comunidad “Las Mercedes”

Anteriormente hizo parte de la Junta Directiva del Sindicato de la Finca Santa Cecilia  
**Proyecto Unión Europea:** "Participación sindical en el diálogo social a nivel departamental – para un desarrollo social incluyente y sostenible en Guatemala", ejecutado por Consejo Sindical Danés de la LO y FTF y Fundación Mario López Larrave.

**“Estoy tirada pero no derrotada”** fue lo que sintió Zenaida al ser desalojada por demandar sus derechos laborales. Zenaida pasó 12 años de su vida luchando por sus derechos. Comenzó su lucha dentro del sindicato, donde recibió capacitaciones y apoyo de parte del Frente Nacional de Lucha. Cuando se hicieron las reestructuraciones en las plantaciones de café y caña de la finca Santa Cecilia, 24 mujeres fueron despedidas injustificadamente sin recibir su pago. Por haber sido parte de la junta directiva del sindicato las mujeres la eligieron para ser su representante en la demanda legal contra el patrono.

**“El día que me eligieron para que las defendiera yo me comprometí con ellas”**. Por su determinación como líder sindical fue desalojada y recibió amenazas de violación y muerte si continuaba con su trabajo. Como nos cuenta ella misma, no sabe de dónde obtuvo la fuerza para aguantar estas presiones pero sabía que era su derecho y si **“querían matarla, tenían que matarla luchando con dignidad”** y no robando y haciendo tratos individuales porque para ella **“es un pecado negociar a la espalda de los compañeros”**. **“Aguanté por amor a mis compañeras, a mí no me pudieron comprar”**. Después de 12 años de lucha se llegó a un acuerdo con el patrono y a cambio, Zenaida y las mujeres que confiaron en ella, lograron recibir una cuerda de tierra a su nombre. La comunidad se llama “Las Mercedes”.

Hoy Zenaida hace parte del COCODE y están negociando con la municipalidad para conseguir los servicios públicos para la comunidad. Continúa sus capacitaciones en fortalecimiento organizacional a través del proyecto gestionado por el Sindicato Danés y FMLL, y está organizando la Asociación de Mujeres de Las Mercedes.

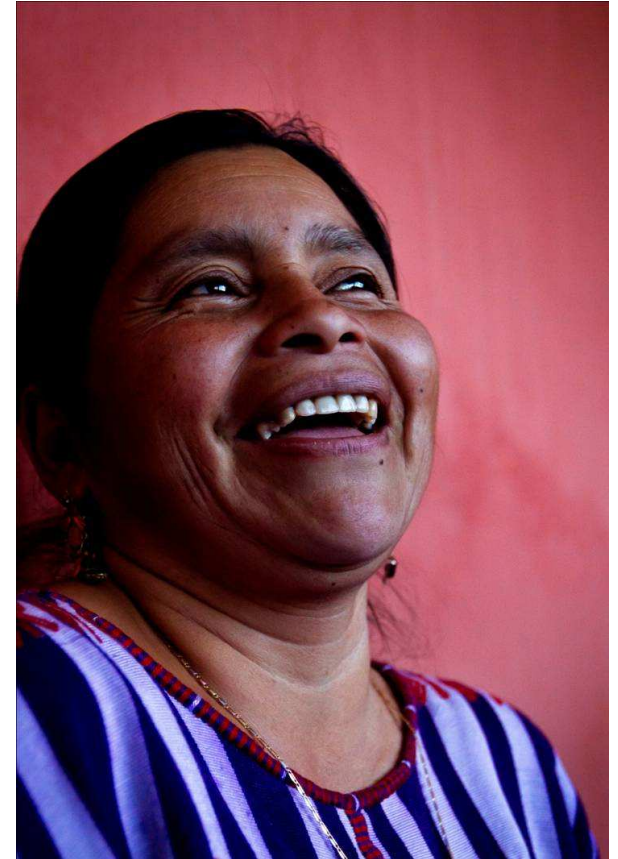


**María Rafaela Chacach Cotzojay**

43 años, Aldea Comunidad de Zet, Municipio de San Juan Sacatepéquez, Sacatepéquez  
Miembro Titular del COCODE

Facilitadora y Capacitadora en AGIMS

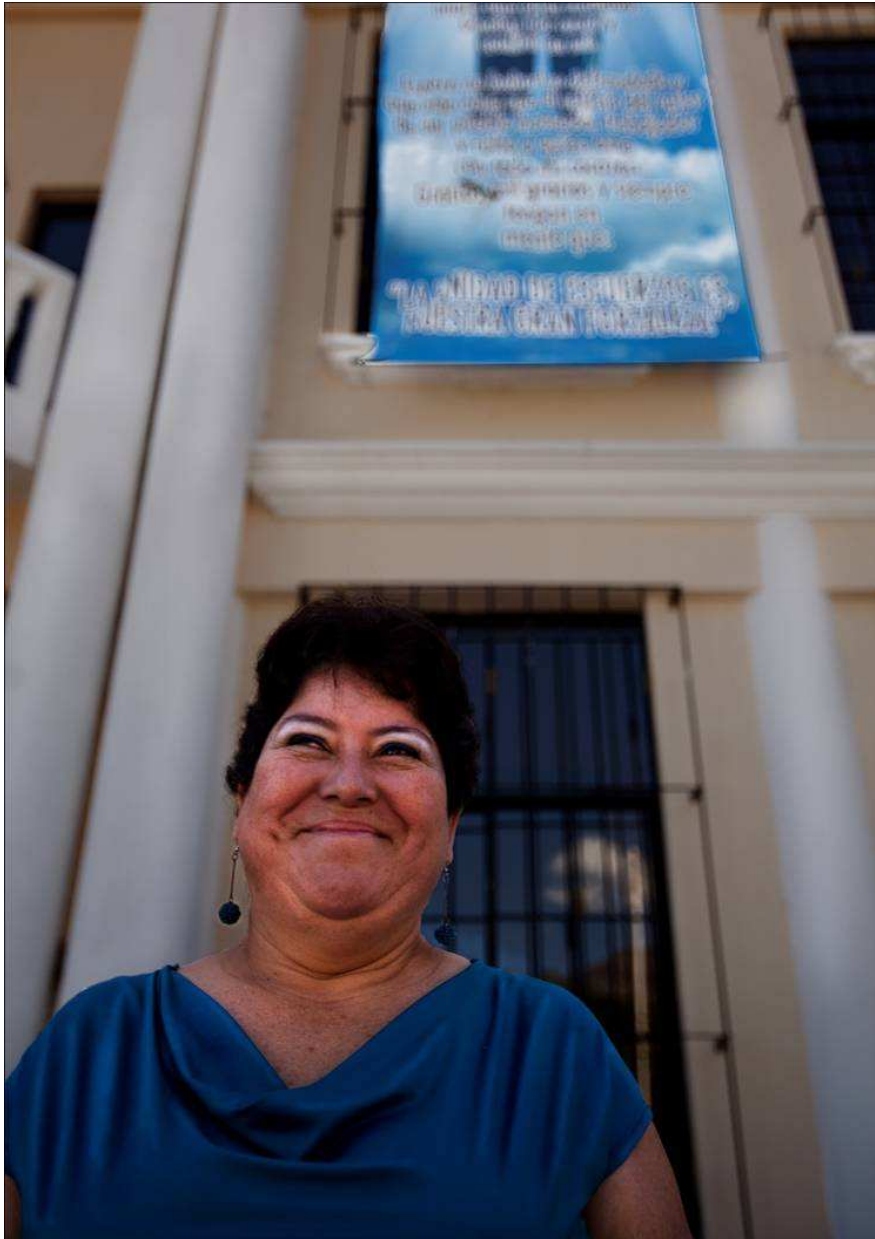
**Proyecto Unión Europea:** "Juntando saberes y poderes por la vigencia de los derechos humanos y por una vida libre de violencia para las mujeres" implementado por DIAKONIA



**“Allí vi que era una identidad asignada, no elegida como hoy, porque hoy tomo sola las decisiones”**, es la concientización de la cual nos habla Rafaela. Rafaela facilita acompañamientos legales y es promotora y facilitadora de derechos sexuales y reproductivos de la mujer con Diakonia y la organización de mujeres de San Juan Sacatepéquez.

Rafaela es sobreviviente de violencia doméstica y sexual pero cuenta que actualmente vive y mantiene un **“diálogo con su marido”**. En el pasado Rafaela dejaba sus papeles con información acerca de violencia contra la mujer al alcance de su marido con la esperanza de que leyéndolos cambiara su actitud. Comenzó su recorrido con capacitaciones gestionadas por CALDH sobre los derechos de la mujer. Con el tiempo de una mujer sometida e ignorante que no sabía leer ni escribir pasó a ser una "madre" de la comunidad y facilitadora legal. **Su sueño siempre ha sido estudiar y terminar la universidad para lo que se esfuerza actualmente.**

Rafaela pone un gran énfasis en los derechos de las mujeres sobre su propio cuerpo. Y cuando imparte capacitaciones de derechos sexuales y reproductivos habla de su propia experiencia y de la importancia de entender que **“para disfrutar la sexualidad, se necesitan dos y que los ambos lo disfruten”**. La violencia y las discriminaciones a las que fue sometida la hicieron a **“odiar a los hombres”**. Superó este trauma gracias al apoyo terapéutico que recibió de la organización. **“Aquí aprendí a valorarme y hoy tomo mis propias decisiones”**. Hoy siente una gran satisfacción al poder compartir y apoyar a otras mujeres, y tener la educación formal para poder representarlas legalmente.



## Ana Isabel Jordán

48 años, San Juan Ermita, Chiquimula  
Miembro Consejo Municipal como Consejala II 2012-2016  
Coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer, Niñez y Adolescencia 2008-2010  
ad-honorem

**Proyecto Unión Europea:** "Apoyo a la consolidación de la participación y organización de las mujeres indígenas y mestizas en las instancias municipales en Guatemala", implementado por AIN y CODEFEM

**“A cada institución tenemos que abrirle las puertas”** eran las palabras de su marido, el alcalde de San Juan Ermita entre 2004-2010. Ana nos comparte una historia política, sobre los logros que se pueden obtener a través de las instituciones del estado si las personas a cargo son sensibilizadas sobre temas específicos.

Sus primeras capacitaciones sobre los derechos de la mujer las hizo con el apoyo de CODEFEM. Tenía su pequeño negocio y al principio no se interesaba en la carrera política de su marido. Como esposa del alcalde se le pidió a través de la Secretaria de Obras Sociales de la Esposa del Presidente (SOSEP) que apoyara el trabajo de su marido, y que impulsara la apertura de una Oficina Municipal de la Mujer en San Juan Ermita **“para dar conocer sus derechos”**.

En 2004 se abrió la Oficina de la Mujer. Según Ana **“antes no existía participación de la mujer en San Juan Ermita”**. En la actualidad seis mujeres participan en los COCODES, y existen 35 grupos de mujeres en las comunidades de San Juan Ermita. Con su participación y determinación logró ganar el apoyo de las mujeres sanjuaneras. A través de la Oficina de la Mujer se lograron capacitaciones sobre violencia intrafamiliar, autoestima, incidencia política, productos de capital semilla, pilas, estufas y alianzas para fortalecer las capacidades de liderazgo de las mujeres en espacios comunitarios y municipales. A solicitud de las mujeres sanjuaneras, Ana a través del COMUDE está gestionando la construcción de un Centro de Capacitación y Formación para mujeres. Su meta es **“trabajar en equipo desde el consejo con el alcalde y llevar el desarrollo a las mujeres”**.





## Maricruz “Chuy” Isabel Hernández

15 años, Colonia Kennedy, Ciudad Guatemala  
Estudiante en la Escuela Alternativa de “Grupo Ceiba” de Lomas de Santa Faz de la zona 18

**Proyecto Unión Europea:** "Consolidación de la formación técnica y la participación en espacios públicos de los y las jóvenes de las zonas marginales de Ciudad de Guatemala y promoción de la inserción socio laboral e integración dentro su comunidad" implementado por Fundación CODESPA

**“Cuando yo tengo le doy, cuando yo no tengo de dónde, solo una sonrisa”,** a pesar de su difícil condición económica Chuy como la llaman los amigos mantiene su sonrisa. Chuy viene de un área marginal de la ciudad, donde vive sola con su mamá. Para adolescentes como Chuy la educación es raramente una oportunidad. Es común cambiar la escuela por alguna actividad remunerada. La difícil situación económica de Maricruz la obligó varias veces a ausentarse de sus estudios en la escuela alternativa de Asociación Grupo Ceiba.

Luego de explicar su situación a sus profesores Chuy está recibiendo el apoyo del centro educativo para continuar sus estudios. Esta situación la motivó a regresar a clases con más determinación y con su ejemplo señala con satisfacción: **"he aprendido a mejorar mi habilidad para utilizar la computadora y estoy esperando mucho más aprendizaje para poder ayudar en lo económico a mi mamá"**. Ahora está en tercero básico, por la tarde participa en cursos de diseño gráfico y reparación y mantenimiento de computadoras. **“Me fascina dibujar”**.

Chuy nos cuenta acerca del sentimiento de unidad que vive cuando está en la escuela. Nos habla de sus amigos, de su pertenencia a este grupo al que ve como una familia. La historia de Chuy nos muestra que con la escuela y educación, no solo se les enseña habilidades a los jóvenes sino además se les puede brindar la estabilidad necesaria para desarrollarse.





### **Silma Isabel Silvestre Hernández**

26 años, Colonia El Limón, Ciudad Guatemala  
Estudiante del Centro de Desarrollo Humano y Tecnológico 1 del Limón,  
Asociación Grupo Ceiba

**Proyecto Unión Europea:** "Consolidación de la formación técnica y la participación en espacios públicos de los y las jóvenes de las zonas marginales de Ciudad de Guatemala y promoción de la inserción socio laboral e integración dentro su comunidad" implementado por Fundación CODESPA

**“Mi meta es venir a aprender bastante, para saber cuando vaya a trabajar y que no digan: ésta no sabe nada”.** Silma cuenta la historia de muchos otros jóvenes. Una historia en la cual aun con educación es difícil encontrar trabajo y falta de oportunidades. Con una formación como maestra de primaria, después de 2 años de buscar trabajo en ese campo finalmente fue empleada en una tienda. Una historia de una mujer joven que se casó a los 20 años y que tiene dos hijos. Una joven residente del El Limón, zona 18 Ciudad Guatemala, que vive en la pobreza y tiene que encontrar una manera de superar su condición para proveer a su familia de lo necesario.

A pesar de esto Silma representa también un ejemplo. Siempre se concentró en la educación. Siente que su vida **“no es ni triste ni alegre”**, aun cuando el silencio de no poder compartir las dificultades de su vida está pesando. La opción que encontró para salir adelante ha sido participar en el curso de computación que imparten en el Centro de Formación Alternativa Centro de Desarrollo Humano y Tecnológico 1 del Limón que coordina Asociación Grupo La Ceiba con apoyo de CODESPA. **“Trato de estudiar computación porque esto es lo que piden”**, y nos cuenta cómo al principio tenía miedo de tocar la computadora para no dañarla **“quiero educarme para darles un buen futuro a mis hijos”**. La computación podría traerle la flexibilidad que necesita para encontrar un trabajo mejor y poder sostener a su familia.





Exposición fotográfica realizada por la **Delegación de la Unión Europea en Guatemala** con el apoyo de los proyectos y programas\* co-financiados por la Unión Europea en Guatemala y de los Centros Culturales de los Estados Miembros de la UE en Guatemala.

\*

**AIN**, "Apoyo a la consolidación de la participación y organización de las mujeres indígenas y mestizas en las instancias municipales en Guatemala"

**CISV**, "Promoción y protección de los derechos de las mujeres en el Municipio de Nebaj - (Quiché - Guatemala)"

**Mercy Corps**, "A South-South Approach to Protect Human Rights by Resolving Land Conflicts on Communal Land in Colombia and Guatemala"

**Fundación Guillermo Toriello**, Ciudadanía y participación local de las mujeres indígenas en Guatemala

**Consejo Sindical Danés de la LO y FTF**, "Participación Sindical en el Diálogo Social a nivel Departamental - para un Desarrollo Social Incluyente y Sostenible en Guatemala"

**MUNDUBAT**, "Desarrollo de un modelo integral de gestión mancomunada sostenible de los recursos forestales e hídricos identificados en el territorio de la Mancomunidad de Municipios de la Frontera Norte de Guatemala"

**DIAKONIA**, "Juntando saberes y poderes por la vigencia de los derechos humanos y por una vida libre de violencia para las mujeres"

**Fundación CODESPA**, "Consolidación de la formación técnica y la participación en espacios públicos de los y las jóvenes de las zonas marginales de Ciudad de Guatemala y promoción de la inserción socio laboral e **integración dentro su comunidad**"

**FAO**, "Improving the livelihood of small scale farmers in the departments of Totonicapán, El Quiché, Alta and Baja Verapaz in Guatemala"

**Programa de Fortalecimiento Institucional del Sector Juventud en Guatemala**

**Programa de Apoyo a la Política Nacional de Seguridad Alimentaria Nutricional de Guatemala y su Plan Estratégico (APSAN)**